

---

# CAPITOL CORRIDOR 列車

乘坐指南與旅程政策

---

● 車票

● 安全措施

● 乘客行為守則

● 乘車須知

● 列車服務

● 中轉聯運

● 幫助及資訊



# 歡迎搭乘 CAPITOL CORRIDOR

我們很榮幸歡迎您搭乘全美第一的城際客運鐵路服務 Capitol Corridor 列車。在 Capitol Corridor 列車上，我們自豪地提供客戶導向的優質服務，致力為您提供安全、舒適、方便的旅行體驗。本指南概述搭乘本列車須知，有助於達成我們的使命。

## 我們送您到目的地

Capitol Corridor 每日往返賽埃拉山麓 (Sierra Foothills) 和矽谷 / 聖荷西 (Silicon Valley/San Jose) 間 170 英里長的走廊地帶，連接沙加緬度 (Sacramento)、伯克萊 (Berkeley)、奧克蘭 (Oakland)、聖荷西 (San Jose) 和其他社區的 17 個車站。專用公車路線將我們的服務擴展到整個加州北部的熱門目的地，包括舊金山市區幾個便利車站以及到太浩湖 (Lake Tahoe) 和聖塔芭芭拉 (Santa Barbara) 的轉乘聯運站。



## 時刻表和列車運行狀態

列車時刻表通常每年更新兩次。欲取得最新資訊，請到 Capitol Corridor 車站或在列車上拿一份時刻表，或訪問我們的網站，查詢即時列車運行狀態。

## 車站

Capitol Corridor 列車設置有票務人員車站和無票務人員車站。有票務人員車站會有票務人員親自協助您購票，並回答問題。無票務人員車站沒有票務人員，但有 Quik-Trak 售票亭。許多有票務人員車站設有洗手間、自行車架和其他便利設施。我們的網站提供每個車站的詳細資訊，包括是否提供停車等。

## ● 車票

Capitol Corridor 列車一般不需要提前購票，可以輕鬆購票上路。然而在某些假日旅行、連同使用優惠車票、或在某些公車路線搭車 (艾莫利維爾市 (Emeryville) 到舊金山除外)，可能需要提前購票。

由於 Capitol Corridor 列車無保留座位，乘客可在車票上顯示原旅行日的一年內的任何時間使用車票。假如更改行程的路線更為昂貴，將收取額外車資。

### 車票種類

#### 單程票或來回票

這些車票可在兩個車站之間單程或來回往返。

#### 無限制月票

月票打折出售，並允許在車票列出的兩個車站之間，或兩站之間的任何車站無限次數搭乘。這些票在發票當月有效，月底失效。月票不可轉讓且只限車票上列名乘客使用。

#### 十次搭乘票 (45 天)

十次搭乘票打折出售，45 天內可在車票列出的兩個車站，或兩站之間的任何車站單程搭乘十次。45 天期限內未使用的車票將被沒收；這些車票不得延期使用，剩餘金額也不可抵購其他票。十次搭乘票不可轉讓且只限車票上列名乘客使用。

### 方便又靈活的電子購票！

車票可在線上購買並以電子車票形式使用。任何電腦、Quik-Trak 機器或票務人員都可以列印電子車票。若您有智慧手機，可直接出示電子車票給列車長看。電子車票不具有現金價值，一旦遺失，只需重新列印即可。

## 如何買票

車票類型	線上	車站票務人員*	Quik-Trak**	車上購票***
單程	X	X	X	X
來回	X	X	X	X (僅限於前往無票務人員車站)
無限制月票	X	X	X	
十次搭乘(45天)	X	X	X	

\* 只限有票務人員車站。

\*\* 海沃德站 (Hayward) 和奧克蘭體育館站 (Oakland Coliseum) 沒有 Quik-Trak 亭。

\*\*\* 除非上車車站為無票務人員車站，將收取額外費用。車上售票員接受現金或大多數主要信用卡付款。

## 公車票

如果您的旅程包括公車聯運，您的車票將包括指定的公車段及鐵路段路線。若您搭乘火車前先乘坐公車，但手上或智慧手機上沒有車票，您需要附照片的身份證件暫時交給公車駕駛員，直到您到達有票務人員的車站。請參閱[中轉聯運](#)部分，了解詳細資訊。

請注意，除非您的旅程是在艾莫利維爾市 (Emeryville) 和舊金山之間，大部分的聯運公車路線需要提前預訂車票。

## 折扣和促銷活動

您或許有資格購買折扣票。Capitol Corridor 為老年人 (年齡 62 + 歲)、兒童 (年齡 2-12 歲)、身心障礙人士和選定組織成員提供多種日常折扣。我們也舉行季節性和特定目的地的車票促銷活動。您可在我們的網站上找到票價、折扣和當前促銷活動的相關資訊。兩歲以下嬰兒乘坐列車免費。

## 通勤優惠

如果您搭乘 Capitol Corridor 上下班，或許就有資格享受雇主的贊助方案，節省您的大眾運輸費用。有關雇主提供哪些方案的詳細資訊，請詢問您雇主的人力資源部門或福利辦公室。

## 團體旅行

當 20 人或更多的乘客一起旅行，就有資格申請團體折扣。我們還有一個專門為學生（幼兒園到十二年級）和青年團體所設計的列車旅行 (Train Treks<sup>®</sup>) 方案。所有團體都必須提前預訂車票才能享受優惠票價。請訪問我們網站的團體旅行區或致電 1-877-9-RIDECC (1-877-974-3322)，取得更多資訊。

## 出示您的車票

即使您是經常搭乘列車的乘客，或使用多程車票，或熟識列車乘務員，您還是必須出示您的車票。列車乘務員和公車駕駛員都需要檢查您的車票 — 這是他們的工作。如果您要在列車和公車之間轉車，您必須準備出示每一段旅程的車票。車票是付費憑證，必須交給列車乘務員或公車駕駛員檢查或作廢。



## 遺失車票

無限制月票和十次搭乘票以及大多數的單程和來回車票都是以電子車票形式提供使用，不論這些票是如何購買的。如果這些票遺失了，因為它們沒有現金價值，可以重新列印或從行動裝置上叫出。

某些包括公車聯運行程的車票仍然以票面價值的紙質車票形式出售。這些車票就像現金，隨時都必須妥善保管。列車乘務員和公車駕駛員在這種情況下將收走您的紙質車票，所以如果您遺失了車票，他們就無法從他們的掃描設備上查看。美國鐵路公司 (Amtrak) 和 Capitol Corridor 對於遺失的、被盜竊的、錯放位置的或被損毀的車票概不負責。您必須為您的旅程購買一張新車票。

## ● 安全和防護措施

為顧及乘客利益，我們已經實施安全措施。我們請您配合與遵守以下規則和準則，以確保所有乘客的安全。

### 請相信您的直覺

請提高警惕，注意觀察，協助我們保障行車安全。請立即向列車乘務員、車站票務人員或列車工作人員報告任何無標記物品、無人看管物品或可疑活動。

### 乘客的年齡限制

12 歲及不滿 12 歲兒童均須由至少 18 歲的成人陪同。依照美國鐵路公司 (Amtrak) 的未成年人政策，13、14 或 15 歲的兒童可在無人陪同的情況下旅行。本政策附帶一些條件，包括該旅程必須介於兩個有票務人員的車站之間，且可能不涵蓋轉接聯運公車服務。您可以在 [www.amtrak.com](http://www.amtrak.com) 閱讀完整政策。

### 旅客身份

16 歲和 16 歲以上的乘客購買車票時，必須出示有效的身份證明，而且乘坐列車及搭乘公車時也必須攜帶此身份證明。旅程中接受的有效附照片身份證明包括：

- 政府核發的附照片駕駛執照
- 政府為非駕駛人員核發的附照片身份證明。若身份證明不含照片，必須以身體特徵識別乘客。
- 護照
- 目前使用的大學、學院或高中附照片的學生證

### 安全事項

列車乘務員可以檢查任何人的政府核發附照片身份證明和車票。在聯邦運輸安全管理局 (TSA) 自由裁量權下，警務人員可以在列車上隨機檢查車票和乘客身份。安全政策也規定隨身行李必須有明顯姓名和住址標記。



## ● 乘客行為守則

Capitol Corridor 建議以下提示重點，以確保所有乘客都能享受安全、舒適的旅程。

### 在車站

- 不要跑；無論何時都應步行。
- 別趕著搭乘列車；我們建議您至少提前 10-15 分鐘抵達。
- 如果您需要停車、買票，或需要協助才能抵達月台，我們建議您至少提前半小時到達。
- 請注意車站月台上移動的車輛。
- 無論任何時間都應該在車站月台的黃色區域等候，直到您的列車完全停下為止。即使您的列車還要一段時間才會到達，您還是應該留在黃色區域內，因為一些非 Capitol Corridor 列車可能會通過車站。
- 無論任何時間都要讓兒童緊靠你身邊。
- 在車站或月台上請勿吸煙。

### 上車和下車

- 尋找列車車廂門旁的標記，協助上車。在門旁的橙色大三角形代表公共大眾通行使用；附自行車儲存區的车廂貼有自行車貼紙；符合美國殘障人士法案規定的無障礙通行車廂標貼有輪椅貼紙。
- 小心腳下。
- 假如列車仍在運行中，不可上下車。

- 不要擋住輪椅坡道。
- 一般來說，列車車站面的所有下車門在每一站都會打開；然而，在某些情況下，並不是所有的車門都會打開。請注意到達之前的報站，您便知道是否需要走到另一個車廂下車。
- 收妥您的物品，當列車接近您的目的地時就準備下車，而不是等到列車乘務員宣佈列車已經到站。
- 如果您需要幫助，在列車靠站停下之前，就前往低層車廂。
- 如果您是在沙加緬度車站上下車，該站有免費穿梭巴士，可供難以在月台和車站間步行來回的個人使用。行動不便的乘客享有優先權。穿梭巴士的上車地點在月台和車站大樓后人行道均有指示牌提示。在正常情況下，最後一輛穿梭巴士在列車出發前 15 分鐘離開車站。

### 注意安全

- 使用扶手平衡及支撐身體。
- 當列車仍在移動時，避免站在通廊或車廂之間。
- 讓自己熟悉緊急出口並閱讀乘客安全卡。
- 請緊閉所有門窗，除非有工作人員在緊急情況下特別指示。
- 不要讓兒童無人照看或讓他們在走道上亂跑。穿越列車走動時，請牽住幼童的手。

---

## 請注意我們一票一位的政策，請僅佔用一個座位

---

### 注意禮貌

- 請注意我們一票一位的政策，請僅佔用一個座位。
- 請將行李和個人物品儲存在上方行李架和指定的儲存區域，而不是放在您旁邊的座位上。如果您旁邊的座位上已放有個人物品，請讓出座位給任何上車的乘客使用。



- 請勿將腳放在座位上！把鞋子放在座位墊子上通常會留下很難清洗的污垢，也會讓下一位乘客不悅。清洗座椅成本高昂，也用掉您更多的票價。
- 如果您坐在較低層，請將您的座位讓給行動不便或年長的乘客。
- 列車上禁止吸煙。這包括傳統香煙、電子香煙、煙斗和雪茄。
- 列車安靜車廂內的乘客請尊重同行乘客，保持安靜。本指南的列車服務包含安靜車廂的詳細資訊。
- 您的電子設備以及所有耳機不得發出他人可聽到的任何聲音。這適用於所有車廂的旅客，不只限於安靜車廂。
- 避免與同車乘客或在您手機上大聲講話或爭吵。
- 將垃圾和報紙丟進提供的容器中，幫忙保持我們列車的清潔。
- 在列車上走動時請穿上您的鞋子。



## ● 乘車須知

從出發到抵達，Capitol Corridor 將讓您的旅行方便、舒適和愉快。

### 列車乘務員

列車乘務員須監控列車上所有車廂，並偶爾會走過每一個車廂。如果您需要立即找到列車乘務員，請要求餐車服務人員用列車內部通話系統宣布，尋求幫助。

### 緊急出口

每個車廂的所有側門和指定窗口上都設有緊急出口釋放裝置。萬一發生緊急的情況，請保持冷靜，遵循列車工作人員的指示，或遵照每個座位背面的乘客安全卡說明。



@capitolcorridor



## 座位規定 — 一票一位

為了確保每個人都有座位，請您不要佔用四周座位，將您的物品放在腳邊的地板上，或放在上方儲物箱或行李架。桌子是供三人或更多人的團體使用。較低層的座位優先是提供給我們行動不便的乘客使用。

## 座位檢查

列車長查核您的車票時，會將一張座位檢查單放在您座位上方的插槽中。座位檢查單可快速地讓列車乘務員知道您已支付車票、目的地為何、同行多少人。請時時將座位檢查單放在您座位上方插槽中，否則另一名乘客可能會認為您的座位無人使用，列車長可能會請您證明您已經支付車資。如果您更換座位，一定要帶著您的座位檢查單。

---

**所有 Capitol Corridor 列車都接受且歡迎自行車，但自行車一定要安全停放並牢牢固定。**

---

## 列車上的自行車

所有 Capitol Corridor 列車都接受且歡迎自行車，但自行車必須安全停放並牢牢固定在指定的車廂低層，讓一般步行乘客能安全通行，並不影響坐在列車較低層行動不便的乘客。自行車不可阻擋走道。

騎自行車的人務必推車進入月台和走道，最好從指定的「自行車車廂」上車，因為該車廂有更大的自行車儲存空間。所有其他車廂的低層都有三個自行車架，先到先得。



自行車車廂一般位於列車車尾和從車頭數第二節車廂。請尋找車廂側面代表自行車儲存區的貼紙。

請帶著彈力繩 (如果您忘記了，餐車廂有販售) 或其他束縛設備以固定您的自行車。如果自行車架已滿，請按照列車乘務員指示，找到放置、固定您自行車的地方。

部分列車會擠滿自行車，所以如果您可以將自行車儲存在車站或使用折疊自行車，我們非常樂見。欲了解固定您自行車的技巧，請訪問我們的網站。

### **公車上的自行車**

大多數聯運公車可容納數量有限的自行車，以先到先得為準。大多數公車的儲存空間位於大客車底下的行李艙，有些公車也有前端自行車架。美國鐵路公司 (Amtrak) 和 Capitol Corridor 不為您的自行車負責。如同在列車上一般，乘客必須自己將自行車搬上搬下。

### **隨身攜帶的行李**

為保障乘客人身及行李安全，請留意美國鐵路公司 (Amtrak) 針對隨身攜帶行李的政策。請為其他乘客保留位置，將您隨身繫帶的行李放在上方的行李箱內或您前方的座椅底下。使用個人識別標記，或在車站、列車上向工作人員索取預先印製的美國鐵路公司行李識別標籤。Capitol Corridor 不提供托運行李服務。



## 以下準則適用於上車攜帶的行李：

- **兩件限制**：不受此限的是公事包、皮包、筆記本電腦、嬰兒推車、尿布袋、汽車安全座椅和其他嬰兒隨身用品。
- **重量限制**：每件行李重量不得超過 50 磅。
- **尺寸限制**：每件行李尺寸不得超過 28 英寸 x 22 英寸 x 14 英寸。每件行李必須有一個清晰可見的姓名和住址標籤。

## 無障礙環境

Capitol Corridor 遵守《美國殘障人士法案》(Americans with Disabilities Act ; ADA) 所設的標準，所有列車都可無障礙通行。上車時請尋求列車乘務員的協助。

## 輪椅重量及尺寸限制

根據《美國殘障人士法案》規定，列車上的輪椅升降機可容納標準尺寸輪椅 (長寬不能超過 48 英寸和 30 英寸)，不論是手動或電動型。輪椅和乘客的合併重量不能超過 600 磅。抱歉，我們無法處理或運輸任何超出此限的輪椅。

---

# 只允許服務動物搭乘列車

---

## 動物

只有經過訓練、為殘疾人士執行特定任務的服務動物得以搭乘列車。與您相伴並提供情感支持、保護或安慰的任何動物不被視為服務動物，因此不允許登上 Capitol Corridor 列車。動物上車前，列車乘務員有權詢問您的動物為您執行何種任務或功能。服務動物必須坐您的座位底下或在您腳邊，不得在走道上或座位上。



我們要求您隨時管控您的服務動物。如果您的動物在任何時間失控、或造成重大干擾、或對其他乘客構成威脅，列車乘務員有權要求您將您的動物帶下列車。

## ● 列車服務

### 洗手間

列車車廂低層設有供輪椅通行的寬敞無障礙洗手間。某些車廂也提供樓上的洗手間。

### 食物和飲料



所有 Capitol Corridor 列車都在餐車提供食物和飲料服務。請尋找列車外面的標誌。您可以自己帶食物在座位上吃，但您不可以在餐車吃自己的食物。此外，個人的食品、飲料、藥物、嬰兒奶瓶或嬰兒食品等不得在餐車儲存、加熱或冷卻。您只可飲用在餐車購買的含酒精飲料，且服務人員可能會檢查您的身份證明以確定您達到合法喝酒的年齡。美國鐵路公司不允許您喝您帶上列車的含酒精飲料。

### 電源插座和其他座位便利設施

列車上下兩層都提供電源插座。電腦和其他電子設備可安全插入這些設有突波保護的插座。每個座位也配備折疊式用餐托盤、腳踏板和閱讀燈，更增舒適及方便。

### 安靜車廂 (限量提供)

某些平日早上的 Capitol Corridor 列車提供指定的安靜車廂。列車時刻表上會標示安靜車廂。請詢問列車乘務員或查看張貼標誌，確定正式的安靜車位於列車何處。我們指定安靜車廂是為乘客提供更好環境，但該車廂有可能改變和 / 或中止。

當您使用安靜車廂旅行時，請尊重您的同行旅客。如果您選擇坐在安靜車廂，請避免與其他乘客交談、打手機及打字。您的電子設備和頭戴式耳機不得發出他人可聽到的任何聲音。請僅佔用一個座位，並將您隨身攜帶的行李儲存在上方或行李箱中。

### 無線上網

所有列車車隊的車廂都設有免費無線網路。請在您電子設備上可用的熱點清單上尋找 AmtrakConnect。請避免高頻寬活動，我們也不鼓勵該類活動。如果無線上網失靈，請檢查您的設備設置並嘗試重新連線。如果問題依然存在，您可以通知列車乘務員。

## ● 中轉聯運

### 聯運公車服務

Capitol Corridor 經營銜接邊遠社區的專用公車服務。在某些情況下，公車用來代替列車服務。我們的時刻表總是會標示出公車聯運以區分公車和列車，而且某些旅程需要提前預訂。

所有公車均配備寬敞的可調整椅背座位、上方閱讀燈和行李儲存空間。除了到南太浩湖 (South Lake Tahoe) 的服務以外，聯運公車旅程必須和列車旅程一起預訂。

如果您的旅程是從公車開始但手上沒有車票，您必須將附照片的身份識別卡交給公車駕駛員。公車駕駛員無法出售車票 (除往返南太浩湖的服務以外)。一旦抵達您的轉車站，駕駛員就會護送您到票務人員處，請您購買您整段旅程的車票，其中必須包括一段鐵路旅程的車票。您附照片的身份證明會在此時歸還給您。欲取得詳細資訊，請在任一車站拿一份時刻表或訪問我們的網站。



### **中轉轉車計劃**

Capitol Corridor 與幾個中轉代理機構結為夥伴，為 Capitol Corridor 列車到當地中轉服務地點提供方便和免費的轉車。搭乘列車時，請向列車乘務員要求至多兩次中轉轉車票，讓您可以免費搭乘當地轉乘路線。欲取得所有參與中轉機構的詳細資訊，請訪問我們的網站。

### **灣區捷運 (BART)**

您可以在列治文 (Richmond) 和奧克蘭體育館 (Oakland Coliseum) 輕鬆轉乘灣區捷運列車。在 Capitol Corridor 列車上購買灣區捷運車票，可享受 20% 的折扣優惠。您可到餐車以 8 美元購買價值 10 美元的灣區捷運票 (一人限購一張)。有關灣區捷運票價和服務的詳細資訊，請訪問 [www.bart.gov](http://www.bart.gov)。

### **加州列車 (Caltrain)**

您可以轉接到加州列車線，該路線在聖荷西迪瑞登 (San Jose Diridon) 車站為半島 (Peninsula) 及矽谷提供服務。乘客也可以搭乘艾莫瑞爾 (Emeryville) 到舊金山的聯運公車到加州列車站的公車站，轉乘加州列車。欲取得加州列車票價和服務等詳細資訊，請訪問 [www.caltrain.com](http://www.caltrain.com)。

## ● 資訊

### 失物招領

失物招領處位於沙加緬度車站。請致電 916.444.7907，留言詳細說明您遺失的物品以及您所乘坐的列車或您到訪的車站。

### 客戶服務部

若您對 Capitol Corridor 車票、時刻表和其他方面需要個人化的協助，請拜訪我們設有票務人員車站的票務人員或致電：

**1.877.9.RIDECC (1.877.974.3322)**  
**TDD 510.839.2220**

車站、時刻表、車票選項和季節性促銷活動的完整資訊均在線上提供：

**[www.capitolcorridor.org](http://www.capitolcorridor.org)**。



CAPITOL CORRIDOR  
JOINT POWERS AUTHORITY  
300 Lakeside Drive, 14th Floor East  
Oakland, CA 94612  
[www.capitolcorridor.org](http://www.capitolcorridor.org)